

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 249



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas
2010 m. rugsėjo 23 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 835/2010, kuriuo 135-ąją kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu 1

2010 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 836/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 3

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

2010/568/ES:

- ★ 2010 m. rugpjūčio 3 d. ES ir Egipto asociacijos Tarybos sprendimas Nr. 1/2010, kuriuo iš dalies keičiama Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto Arabų Respublikos asociaciją, 4 protokolo dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų 15 straipsnio 7 dalis 5

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

Klaidų ištaisymas

- ★ 2009 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 1272/2009, kuriuo nustatomos bendros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su žemės ūkio produktų supirkimu ir pardavimu taikant valstybės intervenciją, klaidų ištaisymas (OL L 349, 2009 12 29) 6



II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 835/2010

2010 m. rugsėjo 22 d.

kuriuo 135-ąjį kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Usama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu, ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 467/2001, uždraudžiantį tam tikrų prekių ir paslaugų eksportą į Afganistaną, sustiprinantį skrydžių uždraudimą ir pratęsiantį Afganistano Talibano lėšų ir kitų finansinių išteklių įšaldymą⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 5 dalį⁽²⁾,

kadangi,

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai įšaldomi, kaip numatyta tame reglamente.

- (2) 2010 m. rugsėjo 9 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos sankcijų komitetas nusprendė pašalinti vieną asmenį iš asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti įšaldyti, sąrašo.

- (3) Todėl I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

Karel KOVANDA

Laikiniai einantis išorės santykių
generalinio direktoriaus pareigas

⁽¹⁾ OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

⁽²⁾ 7a straipsnis įtrauktas Reglamentu (ES) Nr. 1286/2009 (OL L 346, 2009 12 23, p. 42).

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

Antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ išbraukiamas šis įrašas:

„Faraj Faraj Hussein **Al-Sa’idi** (*alias* a) Mohamed Abdulla Imad, b) Muhamad Abdullah Imad, c) Imad Mouhamed Abdellah, d) Faraj Farj Hassan **Al Saadi**, e) Hamza Al Libi, f) Abdallah Abd al-Rahim). Adresas: a) Leicester, Jungtinė Karalystė (nuo 2009 m. sausio mėn.); b) Viale Bligny 42, Milan, Italy (Imad Mouhamed Abdellah). Gimimo data: 1980 11 28. Gimimo vieta: a) Libijos Arabų Džamahirija, b) Gaza (Mohamed Abdulla Imad), c) Jordanija (Muhamad Abdullah Imad), d) Palestina (Imad Mouhamed Abdellah). Pilietybė: Libijos. Kita informacija: 2009 m. sausio mėn. duomenimis gyvena Jungtinėje Karalystėje. Įtraukimo į sąrašą pagal 2a straipsnio 4 dalies b punktą data: 2003 11 12.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 836/2010**2010 m. rugsėjo 22 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. rugsėjo 23 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 22 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	76,0
	MK	57,9
	TR	64,0
	XS	58,9
	ZZ	64,2
0707 00 05	TR	135,3
	ZZ	135,3
0709 90 70	TR	120,2
	ZZ	120,2
0805 50 10	AR	99,0
	CL	129,7
	IL	129,6
	TR	138,2
	UY	165,9
	ZA	142,0
	ZZ	134,1
0806 10 10	EG	75,0
	TR	127,0
	US	185,0
	ZZ	129,0
0808 10 80	AR	63,5
	BR	74,7
	CL	128,5
	CN	55,0
	NZ	112,6
	US	129,6
	ZA	94,4
	ZZ	94,0
0808 20 50	AR	157,0
	CN	84,3
	ZA	88,6
	ZZ	110,0
0809 30	TR	149,8
	ZZ	149,8
0809 40 05	BA	53,5
	IL	178,5
	ZZ	116,0

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

ES IR EGIPTO ASOCIACIJOS TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 1/2010

2010 m. rugpjūčio 3 d.

kuriuo iš dalies keičiama Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto Arabų Respublikos asociaciją, 4 protokolo dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų 15 straipsnio 7 dalis

(2010/568/ES)

ASOCIACIJOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimą, steigiantį Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto Arabų Respublikos asociaciją, ypač į jo 4 protokolo 39 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto Arabų Respublikos asociaciją⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), 4 protokolo⁽²⁾ 15 straipsnio 7 dalyje leidžiama tam tikromis sąlygomis grąžinti muitus ar lygiavėrio poveikio mokesčius arba nuo jų atleisti iki 2009 m. gruodžio 31 d.
- (2) Siekdamas užtikrinti aiškumą, ilgalaikį ekonomikos nuspėjamumą ir teisinį tikrumą ekonominės veiklos vykdytojams, Susitarimo šalys susitarė pratęsti Susitarimo 4 protokolo 15 straipsnio 7 dalyje numatytą taikymo laikotarpį trejiems metams nuo 2010 m. sausio 1 d.
- (3) Be to, šiuo metu Egipte taikomos muitų normos turėtų būti pakoreguotos, siekiant jas suderinti su dabartinėmis Europoje Sąjungoje taikomomis muitų normomis.
- (4) Todėl Susitarimo 4 protokolas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (5) Kadangi Susitarimo 4 protokolo 15 straipsnio 7 dalis nebetaikoma nuo 2009 m. gruodžio 31 d., šis sprendimas turėtų būti taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimo, steigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto

Arabų Respublikos asociaciją, 4 protokolo dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų 15 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Nepaisant 1 dalies nuostatų, Egiptas gali taikyti muitų ar lygiavėrio poveikio mokesčių grąžinimą arba atleidimą nuo jų, koks yra taikomas kilmės statuso neturinčioms medžiagoms, naudojamoms kilmės statusą turinčių produktų gamyboje, išskyrus produktus, nurodytus Suderintos sistemos 1–24 skirsniuose, laikydamasis tokių nuostatų:

- a) už produktus, nurodytus Suderintos sistemos 25–49 ir 64–97 skirsniuose, paliekama 4 % maito norma arba mažesnė norma, taikoma Egipte;
- b) už produktus, nurodytus Suderintos sistemos 50–63 skirsniuose, paliekama 8 % maito norma arba mažesnė norma, taikoma Egipte.

Ši dalis taikoma iki 2012 m. gruodžio 31 d. ir vėliau bendru susitarimu gali būti persvarstyta.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2010 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugpjūčio 3 d.

ES ir Egipto asociacijos tarybos vardu

Pirmininkė

C. ASHTON

⁽¹⁾ OL L 73, 2006 3 13, p. 3.

⁽²⁾ OL L 304, 2004 9 30, p. 39.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2009 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 1272/2009, kuriuo nustatomos bendros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su žemės ūkio produktų supirkimu ir pardavimu taikant valstybės intervenciją, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 349, 2009 m. gruodžio 29 d.)

— 10 puslapis, 17 straipsnio 1 dalies ketvirta pastraipa:

yra: „Jautienos atveju kaina paraiškose turi būti nurodyta laikantis 16 straipsnio 5 dalies a punkto ir 19 straipsnio 2 dalies antros pastraipos už 100 kg R3 kokybės produktų.“

turi būti: „Jautienos atveju kaina paraiškose turi būti nurodyta laikantis 16 straipsnio 6 dalies a punkto ir 19 straipsnio 2 dalies antros pastraipos už 100 kg R3 kokybės produktų.“

— 11 puslapis, 22 straipsnio pirma pastraipa:

yra: „Jei valstybių narių intervencinėms agentūroms pasiūlomi didesni jautienos kiekiai, negu jos gali nedelsdamos supirkti, perimamų kiekių supirkimą jos gali apriboti tokiu kiekiu, kokį jos gali perimti savo teritorijoje arba viename iš jų intervencinių regionų, kaip apibrėžta 16 straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje.“

turi būti: „Jei valstybių narių intervencinėms agentūroms pasiūlomas didesnis jautienos kiekis negu jos gali nedelsdamos supirkti, superkamą kiekį jos gali apriboti iki kiekio, kurį jos gali perimti savo teritorijoje arba viename iš savo intervencinių regionų, kaip apibrėžta 16 straipsnio 6 dalies antroje pastraipoje.“

— 13 puslapis, 28 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirmas sakiny:

yra: „Sviestas supakuojamas ir pristatomas ne mažesniais kaip 25 kg (grynojo svorio) blokais, laikantis IV priedo IV dalyje išdėstytų reikalavimų.“

turi būti: „Sviestas supakuojamas ir pristatomas ne mažesniais kaip 25 kg (grynojo svorio) blokais.“

— 13 puslapis, 28 straipsnio 2 dalies įžanginė frazė:

yra: „Nugriebto pieno milteliai supakuojami į maišus, kurių grynasis svoris yra 25 kg, laikantis V priedo II ir III dalyse nustatytų reikalavimų ir nurodant tokią informaciją (pateikiamą, kur tinkama, kodu):“

turi būti: „Nugriebto pieno milteliai supakuojami į maišus, kurių grynasis svoris yra 25 kg, laikantis V priedo V dalyje nustatytų reikalavimų ir nurodant tokią informaciją (pateikiamą, kur tinkama, kodu):“

— 38 puslapis, I priedo X dalies 2 punktas:

yra: „2. **Sumažinimo koeficiento apskaičiavimas**

Bazinės kainos mažinimo koeficientas eurais skaičiuojamas pagal tokią formulę:

$$11 (P - 0,40)$$

$$100 - \left(\frac{3917 - (4,19 \times 1,0)}{3917 - (4,19 \times 0,30)} \times 100 \right) = 7,74 \%$$

$$\frac{7,74}{0,70} = \text{EUR } 11''$$

turi būti: „2. **Mažinimo koeficiento apskaičiavimas**

Bazinės kainos mažinimo koeficientas eurais skaičiuojamas pagal tokią formulę:

$$11 (P - 0,40)''$$

— 38 puslapis, I priedo X dalies 6 išnašos d ir e punktai:

yra: „d) naminių paukščių galimos pasisavinti energijos sorguose su 1,0 % tanino ir naminių paukščių galimos pasisavinti energijos sorguose su standartinės kokybės (0,30 %) tanino kiekiu skirtumas procentais;

e) sumažinimas, atitinkantis 1 % tanino kiekio sausojoje medžiagoje, viršijus 0,30 % ribą“

turi būti: „d) naminių paukščių galimos pasisavinti energijos sorguose su 1,0 % tanino ir naminių paukščių galimos pasisavinti energijos sorguose su standartinės kokybės (0,30 %) tanino kiekiu skirtumas procentais

$$100 - \left(\frac{3917 - (4,19 \times 1,0)}{3917 - (4,19 \times 0,30)} \times 100 \right) = 7,74 \%$$

e) sumažinimas, atitinkantis 1 % tanino kiekio sausojoje medžiagoje, viršijus 0,30 % ribą

$$\frac{7,74}{0,70} = \text{EUR } 11“$$

— 44 puslapis, III priedo I dalies 3 punkto a papunkčio pirmas sakiny:

yra: „pateikiamos prirėikus prieš tai jas suinteresuotosios šalies sąskaita padalijus į ketvirčius taip, kaip nurodyta šio reglamento šio priedo V dalyje.“

turi būti: „pateikiamos prirėikus prieš tai jas suinteresuotosios šalies sąskaita padalijus į ketvirčius taip, kaip nurodyta šio priedo VI dalyje.“

— 57 puslapis, III priedo XI dalies 1 punktas:

yra: „1. Intervencinės agentūros užtikrina, kad šiame reglamente minima mėsa būtų sudėta į saugyklas ir laikoma taip, kad būtų lengvai pasiekama ir atitiktų šio reglamento IV dalies VI skirsnio pirmos pastraipos nuostatas.“

turi būti: „1. Intervencinės agentūros užtikrina, kad šiame reglamente minima mėsa būtų sudėta į saugyklas ir laikoma taip, kad būtų lengvai pasiekama ir atitiktų šio priedo IV dalies VI skirsnio pirmos pastraipos nuostatas.“

— 59 puslapis, IV priedo I dalies 1 punktas:

yra: „1. Intervencinė agentūra superka tik tą sviestą, kuris atitinka Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 1 dalies e punkto, šios priedo dalies 3, 4 ir 5 punktų ir šio reglamento 28 straipsnio 1 dalies reikalavimus.“

turi būti: „1. Intervencinė agentūra superka tik tą sviestą, kuris atitinka Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 1 dalies e punkto, taip pat šios dalies 3–7 punktų ir šio reglamento 28 straipsnio 1 dalies reikalavimus.“

— 59 puslapis, IV priedo I dalies 7 punktas:

yra: „7. Jei produktą pagaminusi valstybė narė atliko šios priedo dalies 3 punkte nurodytus patikrinimus, sertifikate turi atsispindėti ir jų rezultatai ir patvirtinimas, kad atitinkamas produktas yra Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos reikalavimus atitinkantis sviestas. Tokiu atveju šio priedo VI dalies 6 punkte nurodyta pakuotė užantspauduojama produkciją pagaminusios valstybės narės kompetentingos institucijos išduota numeruota etikete. Etiketės numeris nurodomas sertifikate.“

turi būti: „7. Jei produktą pagaminusi valstybė narė atliko šios priedo dalies 3 punkte nurodytus patikrinimus, sertifikate turi atsispindėti ir jų rezultatai ir patvirtinimas, kad atitinkamas produktas yra Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 1 dalies e punkto reikalavimus atitinkantis sviestas. Tokiu atveju šio reglamento 28 straipsnio 1 dalyje nurodyta pakuotė turi būti užantspauduojama produkciją pagaminusios valstybės narės kompetentingos institucijos išduota numeruota etikete. Etiketės numeris nurodomas sertifikate.“

— 61 puslapis, IV priedo IV dalies antra pastraipa:

yra: „Pamatiniai taikytini metodai yra Reglamente (EB) Nr. 213/2001 (OL L 37, 2001 2 7, p. 1) ir 273/2008 (OL L 88, 2008 3 29, p. 1) nustatyti metodai.“

turi būti: „Pamatiniai taikytini metodai yra Reglamente (EB) Nr. 273/2008 (OL L 88, 2008 3 29, p. 1) nustatyti metodai.“

— 62 puslapis, IV priedo V dalies 2 punkto antra pastraipa:

yra: „Kiekvienas mėginys turi būti vertinamas atskirai pagal Reglamento (EB) Nr. 278/2008 IV priedą. Mėginių ėmimo ir jų įvertinimo kartoti negalima.“

turi būti: „Kiekvienas mėginys turi būti vertinamas atskirai pagal Reglamento (EB) Nr. 273/2008 IV priedą. Mėginių ėmimo ir jų vertinimo kartoti negalima.“

— 64 puslapis, V priedo I dalies 1 punktas:

yra: „1. Intervencinė agentūra superka tik tuos nugriebto pieno miltelius, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 1 dalies f punkto, šio priedo 2–5 punktų ir šio reglamento 28 straipsnio 2 dalies reikalavimus.“

turi būti: „1. Intervencinė agentūra superka tik tuos nugriebto pieno miltelius, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 1 dalies f punkto, taip pat šios dalies 3–6 punktų ir šio reglamento 28 straipsnio 2 dalies reikalavimus.“

— 64 puslapyje V priedo I dalies paskutinės dvi pastraipos sulygiuojamos su 6 punktu ir laikomos minėto 6 punkto antra ir trečia pastraipomis, o 6 punkto trečios pastraipos pirmas sakiny:

yra: „Jeigu valstybė narė gamintoja atliko 2 punkte minėtus patikrinimus, sertifikate taip pat pateikiami tų patikrinimų rezultatai ir patvirtinama, jog konkretus produktas yra nugriebto pieno milteliai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 1 dalies f punkte.“

turi būti: „Jeigu valstybė narė gamintoja atliko šios dalies 3 punkte minėtus patikrinimus, sertifikate taip pat pateikiami tų patikrinimų rezultatai ir patvirtinama, jog konkretus produktas yra nugriebto pieno milteliai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 10 straipsnio 1 dalies f punkte.“

— 65 puslapis, V priedo IV dalies lentelės 2 išnaša:

yra: „⁽²⁾ Pasukų nebuvimą galima nustatyti mažiausiai kartą per savaitę be išankstinio perspėjimo vietoje tikrinant gamybos planą arba atliekant laboratorinę galutinio produkto analizę, kurios didžiausias rezultatas gali būti 69,31 mg PEDP 100 g.“

turi būti: „⁽²⁾ Pasukų nebuvimą galima nustatyti mažiausiai kartą per savaitę be išankstinio perspėjimo atliekant gamybos įmonės patikrinimą vietoje arba atliekant laboratorinę galutinio produkto analizę, kurios didžiausias rezultatas gali būti 69,31 mg PEDP 100 g.“

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą Europos Sąjungos oficialiojo leidinio prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip Europos Sąjungos oficialusis leidinys, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT